

Mann, 5.der König von Ur, 6.der König von Sumer (und) Akkad,  
7.für sein Leben 8.(dies) geweiht.

Šulgi 74 (sumerisch)

Zylindersiegel

Unveröffentlicht (IRSA 145, 2 w Anm. 1) (Übersetzung).

Šulgi 75 (sumerisch)

Zylindersiegel

Iraq 41, 29-30, 90.

1.<sup>d</sup>mes-lam-ta-e<sub>3</sub>-a 2.lugal-a-ni 3.nam-ti <sup>d</sup>šulgi-ka-še<sub>3</sub> 4.ur-  
<sup>d</sup>suen 5.[x] SA U<sub>2</sub> 6.a mu-na-ru

1.Meslamtaea, 2.seinem Herrn, 3.hat für das Leben Šulgi's 4.  
Ursuena, 5.[...]....., 6.(dies) geweiht.

Šulgi 76 (sumerisch)

Siegel

TCS 1, 242.

1.<sup>d</sup>šul-gi 2.nita kala-ga 3.lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 4.lugal an-ub-da  
limu<sub>2</sub>-ba 5.a-[hu-a] 6.dumu [x x (x x x)] 7.ir<sub>3</sub>-[da]-ni-[im]

1.Šulgi, 2.der mächtige Mann, 3.der König von Ur, 4.der Kö-  
nig der vier Weltgegenden; 5.A[hhūa], 6.der Sohn [.....-  
.....'s], 7.[ist] sein Diener.

Amarsuena 1 (sumerisch)

Backsteine; Nippur

BE 1/I Pl. 13 Nr. 22.

WZJ 18, 53, 20.

(SAK 196-197 (3) a.)

(RISA 286-287 (3) 1.)

(IRSA 146, 3 a.)

1. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2. lugal kala-ga

1. Amarsuena, 2. der mächtige König.

Amarsuena 2 (sumerisch)

Backsteine; Eridu, Ur, Isin, Sippar, Kisura, Ġirsu, Adab,  
Tell el Lahm, Badtibira, Uruk

1 R 3 XII 2 =

CT 21, 24 (90034).

MJ 16, 302.

UET 1 S. XXIV.

MVN 10, 21.

CBI S. 29-30 Nr. 23.

RT 16, 184-185.

VS 1, 26 (VA 3040).

NFT 140.

Bismya 343 =

OIP 14, 40-42.

Archaeologia 70, 142.

AASOR 7 S. 38, 53 & 87 Fig. 40-42.

Uruk countryside 217.

Isin I 85.

Isin II 92.

Unveröffentlicht (HUCA 33, 43).

(SAK 196-197 (3) b.)

(RISA 286-287 (3) 2.)

(IRSA 146-147, 3 b.)

1. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2. nibru<sup>ki</sup>-a 3. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 4. mu pa<sub>3</sub>-da 5. saĝ-  
us<sub>2</sub> 6. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-ka 7. nita kala-ga 8. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 9.  
lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba

MJ 16, 302, 2. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 3. nibru<sup>ki</sup>-a

MJ 16, 302 & Var. CBI S. 29-30 Nr. 23

7. lugal kala-ga

1. Amarsuena, 2. den in Nippur 3. Enlil 4. bei Namen gerufen  
hat, 5. der Erhalter 6. des Hauses Enlil's, 7. der mächtige  
Mann, 8. der König von Ur, 9. der König der vier Weltgegenden.

MJ 16, 302, 2. den Enlil 3. in Nippur

MJ 16, 302 & Var. CBI S. 29-30 Nr. 23

7. der mächtige König,

Amarsuena 3 (sumerisch & Kolophon akkadisch)

Backsteine; Ur

1 R 5 XIX =

CT 21, 25-26 (90811, 90039).

UET 1 S. XXIV.

CBI S. 30-31 Nr. 24.

(SAK 198-199 (3) d.)

(RISA 286-289 (3) 3.)

(IRSA 149, 3 e.)

Tonsockel (neubabylonische Kopie); Ur

UET 1, 172 I-III;

(Kolophon: MJ 16, 34 =

UET 1, 172 IV =

AOAT 2, 73).

(IRSA 149, 3 e Anm. 1.)

CT 21, 25-26

1. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2. nibru<sup>ki</sup>-a 3. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 4. mu pa<sub>3</sub>-da 5. saĝ-us<sub>2</sub> 6. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-ka 7. lugal kala-ga 8. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 9. lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-me 10. alan-ba 11. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen ki-aĝ<sub>2</sub> uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 12. mu-bi-im 13. alan-ba 14. lu<sub>2</sub> ki-gub-ba-bi 15. ib<sub>2</sub>-da-ab-kur<sub>2</sub>-re-a 16. bara<sub>2</sub>-si-ga-bi 17. i<sub>3</sub>-bu<sub>3</sub>-re-a 18. <sup>d</sup>nanna 19. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma-ke<sub>4</sub> 20. <sup>d</sup>nin-gal 21. ama uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma-ke<sub>4</sub> 22. nam ba-an-da-kuru<sub>5</sub>-ne 23. numun-na-ni 24. he<sub>2</sub>-eb-til-le-ne

1. Ich, Amarsuena, 2. den in Nippur 3. Enlil 4. bei Namen gerufen hat, 5. der Erhalter 6. des Hauses Enlil's, 7. der mächtige König, 8. der König von Ur, 9. der König der vier Weltgegenden. 10-12. Der Name dieser Statue ist: "Amarsuena (ist) der Geliebte von Ur." 13-14. Wer den Standort dieser Statue 15. ändert, 16. ihren Sockel 17. ausreisst, 18. den mögen Nanna, 19. der Herr von Ur, 20. (und) Ningal, 21. die Mutter von Ur, 22. verfluchen, 23. seinen Samen 24. vernichten.

UET 1, 172 I-III

I1. amar-<sup>d</sup>suen I2. nibru<sup>ki</sup>-a I3. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le I4. mu pa<sub>3</sub>-da I5. saĝ-us<sub>2</sub> I6. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-la<sub>2</sub>-ka I7. lugal kala-ga I8. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma I9. lugal an-ub-da<sup>!</sup> (=KAL) limu<sub>2</sub>-ba I10. alan I11. mu pa<sub>3</sub> <sup>d</sup>suen I11. ki-aĝ<sub>2</sub> uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma I12. mu-na-ni-in-du<sub>3</sub> I13. alan I14. {<sup>d</sup>nin-gal} I15. {nin [uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma-ke<sub>4</sub>]} I16. ib<sub>2</sub><sup>!</sup>-da<sup>!</sup>-kur<sub>2</sub><sup>!</sup>-ru-a<sup>!</sup> (=ALAN.DIM<sub>2</sub>.RU.BULUG<sub>3</sub>.GA<sub>2</sub>) I17. bara<sub>2</sub><sup>!</sup> (=E<sub>2</sub>)-si<sup>!</sup> (=HA)-ga-bi<sup>!</sup> (=KE<sub>4</sub>) I18. in-bu<sub>3</sub>-re<sup>!</sup> (=NI) I19. <sup>d</sup>nanna I20. lugal I21. uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma-ke<sub>4</sub> I22. <sup>d</sup>nin-gal I23. nin uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma-ke<sub>4</sub> I24. nam ha<sup>!</sup> (=TAR)-da-kuru<sub>5</sub>-ne I25. numun<sup>!</sup>-na-ni (=MU.NA.DU<sub>3</sub>) I26. he<sub>2</sub>-eb(-til)-le (=TU.TU)-ne

I1.Amarsuena, I2.den in Nippur I3.Enlil I4.bei Namen gerufen  
 hat, I5.der Erhalter I6.des Hauses Enlil's, I7.der mächtige  
 König, I8.der König von Ur, I9.der König der vier Weltgegen-  
 den, I10.hat ihm die Statue, I11.die von Suen bei Namen Ge-  
 rufene, I11.die von Ur Geliebte, II2.gebaut. II3.Wer die  
 Statue II4-6.von! dort! entfernt!, II7.ihren! Sockel! II8.  
 ausreisst, III1.den mögen Nanna, III2.der Herr III3.von Ur,  
 III4.(und) Ningal, III5.die Herrin von Ur, III6.verfluchen,  
 III7.seinen Samen! III8.vernichten!.

UET 1, 172 IV

IV1.gaba-ri agurri(=SIG<sub>4</sub>.AL.UR<sub>3</sub>.RA) IV2.nap-pal-ti uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>  
 IV3.ep-šet amar-<sup>d</sup>suen šar<sub>3</sub> u<sub>2</sub>-ri IV4.ina(=AŠ) š<sup>v</sup>i-te-'u-u<sub>2</sub>  
 u<sub>2</sub>-su-ra-a-ti IV5.e<sub>2</sub>-giš-nu<sub>11</sub>-gal l<sup>1</sup>.<sup>d</sup>sîn(=l<sup>1</sup>.<sup>d</sup>ZUEN)-  
 balāt(=TIN)-su-iq-bi IV6.šakkanak(=ŠAGINA) uri<sub>2</sub><sup>ki</sup> iš-KI-[x]-  
 U<sub>2</sub> IV7.l<sup>1</sup>.<sup>d</sup>nabû(=l<sup>1</sup>.<sup>d</sup>AG)-šuma(=MU)-iddina<sup>na</sup>(=SUM<sup>na</sup>) mār(=DUMU)  
 l<sup>1</sup>iddin(=l<sup>1</sup>MU)-<sup>d</sup>pap-sukal IV8.lu<sub>2</sub>kalû(=lu<sub>2</sub>GALA) <sup>d</sup>sîn(=<sup>d</sup>ZUEN)  
 IV9.a-na ta-mar-ti IV10.i-mur-ma iš-tur

IV1.Kopie eines Backsteines IV2.aus dem Bauschutt von Ur;  
 IV3.Werk Amarsuena's, des Königs von Ur, IV4.das beim Suchen  
 der Grundrisse IV5.des Egišnugal Sînbalāssuiqbi, IV6.der  
 Statthalter von Ur, gefu[nd]en hatte. IV7.Nabūšumaidina,  
 der Sohn Iddinpapsukal's, IV8.der Klagepriester Sîn's, IV9.  
 hat es zum Lesen IV10.betrachtet und (ab)geschrieben.

Amarsuena 4 (sumerisch)

Backstein; Ur

UET 1, 288 =

CBI S. 31 Nr. 25.

1. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2. lugal kala-ga 3. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 4. lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub> 5. ki-en-nu-<sup>ga</sup><sub>2</sub> uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 6. mu-na-du<sub>3</sub> 7. ki-en-nu-<sup>ga</sup><sub>2</sub>-ba 8. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 9. ki-a<sup>ga</sup><sub>2</sub> <sup>d</sup>nanna 10. [mu]-bi-im  
 1. Amarsuena, 2. der mächtige König, 3. der König von Ur, 4. der König der vier Weltgegenden, 5-6. hat ihm (= Nanna) den Wachturm von Ur gebaut. 7-10. [Der Name] dieses Wachturmes ist: "Amarsuena (ist) der Geliebte Nanna's."

Amarsuena 5 (sumerisch)

Backsteine; Eridu, Ur, Nippur<sup>1</sup>, Uruk

1 R 3 XII 1 =

CT 21, 27 (90056) =

HSA gegenüber S. 310 Pl. XXXII (BM 90056).

Archaeologia 70, 115-116.

UET 1 S. XXIV.

Season's work 218.

CBI S. 31-32 Nr. 26.

YOS 9, 116.

Sumer 3 gegenüber arab. S. 235 Fig. 1 c =

Eridu 65 & 228-229, 3.

Bulletin of the College of Arts 5, 1-4.

Uruk countryside 217.

RA 72, 46, 3 & Fig. 3.

Unveröffentlicht (RA 73, 89).

Unveröffentlicht (RA 73, 89).

Unveröffentlicht (RA 73, 89).

(SAK 196-199 (3) c.)

(RISA 288-289 (3) 4.)

(IRSA 150, 3 h.)

1. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 3. nibru<sup>ki</sup>-a 4. mu pa<sub>3</sub>-da 5. saĝ-  
us<sub>2</sub> 6. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-ka 7. lugal kala-ga 8. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 9.  
lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ka 10. <sup>d</sup>en-ki 11. lugal ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni-  
ir 12. abzu ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni 13. mu-na-du<sub>3</sub>

Var. CBI S. 31-32 Nr. 26, 2. nibru<sup>ki</sup>-a 3. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le

Archaeologia 70, 115-116<sup>!</sup> &

Sumer 3 gegenüber arab. S. 235 Fig. 1 c =

Eridu 65 & 228-229, 3

9. lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub>

1. Amarsuena, 2. den Enlil 3. in Nippur 4. bei Namen gerufen  
hat, 5. der Erhalter 6. des Hauses Enlil's, 7. der mächtige Kö-  
nig, 8. der König von Ur, 9. der König der vier Weltgegenden,  
10. hat Enki, 11. seinem geliebten Herrn, 12. sein geliebtes  
Abzu 13. gebaut.

Var. CBI S. 31-32 Nr. 26, 2. den in Nippur 3. Enlil

Amarsuena 6 (sumerisch)

Backstein

RT 20, 67-68 =

UVB 10, 18-19 Anm. (C) =

CBI S. 33 Nr. 27 (Z. 1-14). (Z. 15-28 = As 11<sup>!</sup>.)

(SAK 198-199 (3) e.)

(RISA 288-289 (3) 5.)

(IRSA 148-149, 3 d Anm. (B).)

1. <sup>d</sup>nanna 2. kar zi-da 3. lugal ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni-ir 4. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen  
5. nibru<sup>ki</sup>-a 6. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 7. mu pa<sub>3</sub>-da 8. saĝ-us<sub>2</sub> 9. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-  
lil<sub>2</sub>-le 10. diĝir zi 11. <sup>d</sup>utu kalam-ma-na 12. lugal kala-ga 13.

lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 14.lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub> 15.kar zi-da  
 16.u<sub>4</sub> ul-li<sub>2</sub>-a-[ta] 17.ĝi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>(=KISAL)-bi [nu]-du<sub>3</sub>-a[m<sub>3</sub>]  
 18.en nu-un-ti-la-a[m<sub>3</sub>] 19.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 20.ki-aĝ<sub>2</sub><sup>d</sup>nanna-ke<sub>4</sub>  
 21.ĝi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>(=KISAL) ku<sub>3</sub>-ga-ni 22.mu-na-du<sub>3</sub> 23.en ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-  
 ni 24.mu-na-ni-ku<sub>4</sub> 25.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 26.u<sub>4</sub> im-da-ab-  
 su<sub>13</sub>(=GID<sub>2</sub>)-re<sub>6</sub> 27.nam-ti-la-ni-še<sub>3</sub> 28.mu-na-du<sub>3</sub>  
 1.Nanna 2.des rechten Kais, 3.seinem geliebten Herrn, 4.hat  
 Amarsuena, 5.den in Nippur 6.Enlil 7.bei Namen gerufen hat,  
 8.der Erhalter 9.des Hauses Enlil's, 10.der rechte Gott, 11.  
 der Sonnengott seines Landes, 12.der mächtige König, 13.der  
 König von Ur, 14.der König der vier Weltgegenden, -15.am  
 rechten Kai 16.war [seit] fernen Tagen 17.ein Ĝipar [nicht]  
 gebaut worden, 18.lebte nicht eine En(-Priesterin),- 19.A-  
 marsuena, 20.der Geliebte Nanna's, 21.hat ihm sein heiliges  
 Ĝipar 22.gebaut, 23.seine geliebte En(-Priesterin) 24.dort  
 hineingeführt. 25.Amarsuena 26.wird dadurch (seine) Tage  
 verlängern. 27.Für sein Leben 28.hat er es ihm gebaut.

Amarsuena 7 (sumerisch)

Steintafeln & Bronzekanephore; Uruk

CT 3, 1 (12156).

EBH 273-274.

HSA gegenüber S. 288 Pl. XXIX (BM 91014) & gegenüber S. 272

Pl. XXVI (BM 91017) =

Foundation figurines Fig. 22 & S. 29 (BM 91017).

(SAK 200-201 (3) h.)

(RISA 292-293 (3) 10.)

1.<sup>d</sup>inana 2.<sup>d</sup>nin-an-si<sub>4</sub>-an-na 3.nin-a-ni-ir 4.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 5.



nita kala-ga 6.lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 7.lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub>  
 8.e<sub>2</sub>-a-ni 9.mu-na-du<sub>3</sub>  
 1.Inana, 2.Ninansiana, 3.seiner Herrin, 4.hat Amarsuena, 5.  
 der mächtige Mann, 6.der König von Ur, 7.der König der vier  
 Weltgegenden, 8.ihr Haus 9.gebaut.

Amarsuena 8 (sumerisch)

Steintafeln

RT 22, 38-39 =

RA 23, 32-33 (AO 3143).

(SAK 200-201 (3) i.)

(RISA 292-293 (3) 11.)

(IRSA 148-149, 3 d Anm. (T).)

Fälschungen:

CT 36, 2 (114684) =

UVB 10, 18-19 Anm. (B).

(RISA 288-289 (3) 6.)

RA 24, 45-47, 9.

Sumer 15 S. 25 & Pl. 4, Nr. 9.

RT 34, 111.

RA 23, 32 (AO 3143):

1.<sup>d</sup>nanna 2.kar zi-da 3.lugal-a-ni-ir 4.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 5.  
 nibru<sup>ki</sup>-a 6.<sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 7.mu pa<sub>3</sub>-da 8.saĝ-us<sub>2</sub> 9.e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-  
 ka 10.diĝir zi kalam-ma-na 11.lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 12.lugal an-  
 ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub> 13.u<sub>4</sub> ul-li<sub>2</sub>-a-ta 14.kar zi-da-[a] 15.  
 ĝi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>(=KISAL) nu-ni-[du<sub>3</sub>-am<sub>3</sub>] /nu-du<sub>3</sub>(=NI)-[am<sub>3</sub>] 16.en  
 nu-un-til<sub>3</sub>-a[m<sub>3</sub>] 17.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 18.dumu ki-aĝ<sub>2</sub> <sup>d</sup>nanna-ke<sub>4</sub>  
 19.<sup>d</sup>nanna 20.ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni-ir 21.kar zi-da-a 22.ĝi<sub>6</sub>-

par<sub>3</sub>(=KISAL) mu-na-du<sub>3</sub> 23.en-aga<sub>3</sub>(=GIN<sub>2</sub>)-zi-an-na 24.en ki-  
aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni 25.mu-un-na-ni-in-ku<sub>4</sub> 26.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen-ke<sub>4</sub> 27.nam-  
ti ib<sub>2</sub>-su<sub>3</sub>-re<sub>6</sub>

1.Nanna 2.des rechten Kais, 3.seinem Herrn, 4.hat Amarsuena,  
5.den in Nippur 6.Enlil 7.bei Namen gerufen hat, 8.der Er-  
halter 9.des Hauses Enlil's, 10.der rechte Gott seines Lan-  
des, 11.der König von Ur, 12.der König der vier Weltgegen-  
den, -13.seit fernen Tagen 14.war am rechten Kai 15.ein Ĝi-  
par nicht ge[baut worden], /nicht gebaut worden, 16.lebte  
nicht eine En(-Priesterin),- 17.Amarsuena, 18.der geliebte  
Sohn Nanna's, 19.hat Nanna, 20.seinem Geliebten, 21.am rech-  
ten Kai 22.ein Ĝipar gebaut, 23.Enagaziana, 24.seine gelieb-  
te En(-Priesterin), 25.dort hineingeführt. 26.Amarsuena 27.  
wird (sein) Leben verlängern.

CT 36, 2 (114684):

10.diĝir zi kalam-ma

Z. 12 = zwei Zeilen: lugal an-ub-da / limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub>

14.kar zi-da

15.ĝi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>(=KISAL) nu-ni(-du<sub>3</sub>-am<sub>3</sub>) /nu-du<sub>3</sub>(=NI)(-am<sub>3</sub>)

16.en nu-un-til<sub>3</sub>-a(m<sub>3</sub>)

17.<sup>d</sup>amar-(<sup>d</sup>)suen

25.mu-un-na-ni(-in-ku<sub>4</sub>)

27.nam-ti ib<sub>2</sub>-su<sub>13</sub><sup>!</sup>-re<sub>6</sub><sup>!</sup>(=ib<sub>2</sub>-GID<sub>2</sub>+DU)

{Linker Rand.<sup>d</sup>utu <sup>d</sup>a-a}

10.der rechte Gott des Landes,

15.ein Gipar nicht ge(baut worden), /nicht gebaut worden,

25.dort hineinge(führt).

{Linker Rand.Utu (und) Aja.}

RA 24, 45-46:

2.kar<sup>!</sup> zi-da

3.lugal-a-ni<sup>!</sup>-ir

11.lugal uri<sub>2</sub><sup>!</sup>ki<sup>!</sup>-ma

Z. 12 = zwei Zeilen: lugal an-ub-da / limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub>

14.kar<sup>!</sup> zi-da

15.ġi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>(=KISAL) nu-ni<-du<sub>3</sub>-am<sub>3</sub>> / nu-du<sub>3</sub>(=NI)<-am<sub>3</sub>>

16.en nu-un<sup>!</sup>-til<sub>3</sub>-a<m<sub>3</sub>>

21.kar<sup>!</sup> zi-da-a

25.mu-un<sup>!</sup>-na-ni<-in-ku<sub>4</sub>>

27.nam<sup>!</sup>-ti ib<sub>2</sub>-su<sub>3</sub>-re<sub>6</sub>

15.ein Ġipar nicht ge(baut worden), /nicht gebaut worden,

25.dort hineinge(führt).

RT 34, 111:

1.<sup>d</sup>nanna kar zi-da lugal-2.a-ni-ir <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 3.nibru<sup>ki</sup>-a  
<sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-4.le mu pa<sub>3</sub>-da saġ-5.us<sub>2</sub> <e<sub>2</sub>> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-ka diġir 6.  
 zi kalam-ma-na lugal 6-7.uri<sub>2</sub>7.<sup>ki</sup>-ma <Ende>. <lugal an-ub-da  
 limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub>

>

1.Nanna des rechten Kais, 1-2.seinem Herrn, 2.<hat> Amarsue-  
 na, 3.den in Nippur 3-4.Enlil 4.bei Namen gerufen hat, 4-5.  
 der Erhalter 5.<des Hauses> Enlil's, 5-6.der rechte Gott 6.  
 seines Landes, der König 6-7.von Ur, <Ende>. <der König der  
 vier Weltgegenden,

>.

Sumer 15 S. 25 & Pl. 4, Nr. 9 (IM 54537):

1. <sup>d</sup>nanna 2. kar zi<sup>!</sup>-da 3. lugal-a-ni<sup>!</sup>-ir 4. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 5.  
 nibru<sup>ki</sup>-a 6. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 7. mu pa<sub>3</sub>-da 8. saĝ-us<sub>2</sub> 9. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-  
 ka 10. diĝir zi kalam-ma-na 11. lugal uri<sub>2</sub><sup>!ki</sup>-ma lugal 12. an-  
 ub-da limu<sub>2</sub>-ba<sup>!</sup>(=UD)-ke<sub>4</sub> 13. u<sub>4</sub> ul-li<sub>2</sub>-a-ta kar 14. zi-da ĝi<sub>6</sub>-  
 par<sub>3</sub>(=KISAL) nu-ni(-du<sub>3</sub>-am<sub>3</sub>) /nu-du<sub>3</sub>(=NI)(-am<sub>3</sub>) 15. en nu-un-  
 til<sub>3</sub>-a(m<sub>3</sub>) 16. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen dumu 17. ki-aĝ<sub>2</sub> <sup>d</sup>suen 18. <sup>d</sup>nanna ki-  
 aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-19. ni-ir kar zi-da-a 20. ĝi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>(=KISAL) mu-na-du<sub>3</sub>  
 en-aga<sub>3</sub>(=GIN<sub>2</sub>)-21. zi-an-na en ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni mu-un-na-ni(-in-  
 ku<sub>4</sub>) 22. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen-23. ke<sub>4</sub> nam<sup>!</sup>-24. ti i(b<sub>2</sub>)-su<sub>13</sub><sup>!</sup>-re<sub>6</sub><sup>!</sup>  
 (=I(B<sub>2</sub>)-GID<sub>2</sub>+DU)

1. Nanna 2. des rechten Kais, 3. seinem Herrn, 4. hat Amarsuena,  
 5. den in Nippur 6. Enlil 7. bei Namen gerufen hat, 8. der Er-  
 halter 9. des Hauses Enlil's, 10. der rechte Gott seines Lan-  
 des, 11. der König von Ur, der König 12. der vier Weltgegen-  
 den, -13. seit fernen Tagen 13-14. war am rechten Kai 14. ein  
 Ĝipar nicht ge(baut worden), /nicht gebaut worden, 15. lebte  
 nicht eine En(-Priesterin),- 16. Amarsuena, 16-17. der gelieb-  
 te Sohn 17. Suen's, 18. hat Nanna, 18-19. seinem Geliebten, 19.  
 am rechten Kai 20. ein Ĝipar gebaut, 20-21. Enagaziana, 21.  
 seine geliebte En(-Priesterin), dort hineinge(führt). 22-23.  
 Amarsuena 23-24. wird (sein) Leben 24. verlängern.

Amarsuena 9 (sumerisch)

Türangelstein; Nippur

BE 1/I Pl. 12 Nr. 20.

(SAK 198-199 (3) f.)

(RISA 290-291 (3) 7.)

1. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub> 2. lugal kur-kur-ra 3. lugal-a-ni-ir 4. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen  
 5. nibru<sup>ki</sup>-a 6. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 7. mu pa<sub>3</sub>-da 8. saĝ-us<sub>2</sub> 9. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-  
 lil<sub>2</sub>-ka 10. nita kala-ga 11. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 12. lugal an-ub-da  
 limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub> 13. uš ku<sub>3</sub> 14. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-la<sub>2</sub> 15. ki ša<sub>3</sub>-hul<sub>2</sub>-la 16.  
<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen-ka-ka 17. mu-na-an-gub

1. Enlil, 2. dem Herrn der Länder, 3. seinem Herrn, 4. hat Amarsuena, 5. den in Nippur 6. Enlil 7. bei Namen gerufen hat, 8. der Erhalter 9. des Hauses Enlil's, 10. der mächtige Mann, 11. der König von Ur, 12. der König der vier Weltgegenden, 13. das reine Fundament 14. Enlil's 15. an der Stätte der Herzensfreude 16. Amarsuena's 17. gelegt.

Amarsuena 10 (sumerisch)

Türangelstein; Nippur

BE 1/I Pl. 13 Nr. 21.

(SAK 198-201 (3) g.)

(RISA 290-291 (3) 8.)

(IRSA 149-150, 3 f.)

1. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub> 2. lugal kur-kur-ra 3. lugal ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni-ir 4.  
<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 5. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 6. nibru<sup>ki</sup>-a 7. mu pa<sub>3</sub>-da 8. saĝ-us<sub>2</sub>  
 9. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-ka 10. lugal kala-ga 11. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 12.  
 lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub> 13. e<sub>2</sub> lal<sub>3</sub> i<sub>3</sub>-nun 14. u<sub>3</sub> ĝeštin  
 15. ki siskur<sub>2</sub>(=SISKUR.SISKUR)-ra-ka-na 16. nu-šilig-ge 17. mu-  
 na-an-du<sub>3</sub>

1. Enlil, 2. dem Herrn der Länder, 3. seinem geliebten Herrn, 4. hat Amarsuena, 5. den Enlil 6. in Nippur 7. bei Namen gerufen hat, 8. der Erhalter 9. des Hauses Enlil's, 10. der mächtige König, 11. der König von Ur, 12. der König der vier Weltgegen-

den, 13. das Haus, das Honig, Butter 14. und Wein 15. an seiner  
Stätte der Opfer 16. nicht fehlen lässt, 17. gebaut.

Amarsuena 11 (sumerisch)

Türangelsteine; Uruk

UVB 10, 16-17, 18-19 & Taf. 23 a, 28.

UVB 12-13, 25.

Backstein

CBI S. 33 Nr. 27<sup>1</sup> (Z. 15-28). (Z. 1-14 = As 6.)

(IRSA 148-149, 3 d.)

1. <sup>d</sup>nanna 2. kar zi-da 3. lugal ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni-ir 4. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen  
5. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 6. [ni]bru<sup>ki</sup>-a 7. mu pa<sub>3</sub>-da 8. saĝ-us<sub>2</sub> 9. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-  
lil<sub>2</sub>-ka 10. diĝir zi 11. <sup>d</sup>utu kalam-ma-na 12. lugal kala-ga 13.  
lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 14. lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub> 15. kar zi-da-  
a 16. u<sub>4</sub> ul-li<sub>2</sub>-a-ta 17. ĝi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>(=KISAL)-bi nu-du<sub>3</sub>-am<sub>3</sub> 18. en  
nu-un-ti-la-am<sub>3</sub> 19. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 20. ki-aĝ<sub>2</sub> <sup>d</sup>nanna-ke<sub>4</sub> 21. ĝi<sub>6</sub>-  
par<sub>3</sub>(=KISAL) ku<sub>3</sub>-ga-ni 22. mu-na-du<sub>3</sub> 23. en ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni 24.  
mu-na-ni-ku<sub>4</sub> 25. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen-ke<sub>4</sub> 26. u<sub>4</sub> im-da-ab-su<sub>13</sub>(=GID<sub>2</sub>)-  
re<sub>6</sub> 27. nam-ti-la-ni-š<sub>3</sub>e<sub>3</sub> 28. a mu-na-ru

CBI S. 33 Nr. 27<sup>1</sup>

15. kar zi-da

27. nam-ti-la (-ni)-š<sub>3</sub>e<sub>3</sub>

1. Nanna 2. des rechten Kais, 3. seinem geliebten Herrn, 4. hat  
Amarsuena, 5. den Enlil 6. in [Ni]ppur 7. bei Namen gerufen  
hat, 8. der Erhalter 9. des Hauses Enlil's, 10. der rechte  
Gott, 11. der Sonnengott seines Landes, 12. der mächtige Kö-  
nig, 13. der König von Ur, 14. der König der vier Weltgegen-  
den, -15. am rechten Kai 16. war seit fernen Tagen 17. ein Ĝi-

par nicht gebaut worden, 18. lebte nicht eine En(-Priesterin), - 19. Amarsuena, 20. der Geliebte Nanna's, 21. hat ihm sein heiliges Ĝipar 22. gebaut, 23. seine geliebte En(-Priesterin) 24. dort hineingeführt. 25. Amarsuena 26. wird dadurch (seine) Tage verlängern. 27. Für sein Leben 28. hat er es ihm geweiht.

CBI S. 33 Nr. 27<sup>1</sup>

27. Für (sein) Leben

Amarsuena 12 (sumerisch)

Türangelsteine; Ur

MJ 16, 297 =

UET 1, 71.

(RISA 290-291 (3) 9.)

(IRSA 147-148, 3 c.)

1. <sup>d</sup>nanna 2. lugal ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni-ir 3. dub-la<sub>2</sub>-mah 4. u<sub>4</sub> ul-li<sub>2</sub>-  
a-ta 5. ki šu-tag 6. šuku-ud šub-ba 7. i<sub>3</sub>-me-a-na-an-na 8. e<sub>2</sub>-bi  
nu-du<sub>3</sub>-am<sub>3</sub> 9. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 10. ki-aĝ<sub>2</sub> <sup>d</sup>nanna 11. nibru<sup>ki</sup>-a 12.  
<sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 13. mu pa<sub>3</sub>-da 14. saĝ-us<sub>2</sub> 15. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-ka 16.  
nita kala-ga 17. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 18. lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-  
ke<sub>4</sub> 19. dub-la<sub>2</sub>-mah 20. e<sub>2</sub> u<sub>6</sub>-di kalam-ma 21. ki-di-ku<sub>5</sub>-da-ni  
22. sa-bar-a-ni 23. lu<sub>2</sub>-erim<sub>2</sub> 24. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen-ka 25. nu-e<sub>3</sub> 26.  
e<sub>2</sub>-bi mu-na-du<sub>3</sub> 27. pa mu-na-an-e<sub>3</sub> 28. ku<sub>3</sub>-gi ku<sub>3</sub>-babar <sup>na</sup>4za-  
gin<sub>3</sub>-na 29. mi<sub>2</sub> mu-na-ni-du<sub>11</sub> 30. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen-ke<sub>4</sub> 31. u<sub>4</sub> im-da-  
ab-su<sub>3</sub>-re<sub>6</sub> 32. lu<sub>2</sub> e<sub>2</sub> a-ba-sumun 33. u<sub>3</sub>-un-du<sub>3</sub> 34. mu-sar-ra-bi  
35. u<sub>3</sub> ĝi<sup>š</sup>su-kara<sub>2</sub>-bi 36. ki-gub-ba-bi 37. nu-ub-da-ab-kur<sub>2</sub>-re-  
a 38. igi <sup>d</sup>nanna-ka 39. he<sub>2</sub>-en-sa<sub>6</sub> 40. lu<sub>2</sub> mu-sar-ra-ba 41. šu  
bi<sub>2</sub>-ib<sub>2</sub>-ur<sub>3</sub>-re-a 42. u<sub>3</sub> ĝi<sup>š</sup>su-kara<sub>2</sub>-bi 43. ki-gub-bi-še<sub>3</sub> 44.

nu-ub-š<sub>2</sub>i-ib<sub>2</sub>-gi<sub>4</sub>-gi<sub>4</sub>-a 45.muš<sup>d</sup> nanna 46.he<sub>2</sub>-en-gar 47.numun-  
na-ni 48.<sup>d</sup>nanna 49.he<sub>2</sub>-eb-til-le

1.Nanna, 2.seinem geliebten Herrn, 3.hat das Dublamah, 4.  
seit fernen Tagen 5.eine verlassene Stätte, 6-7.(deren) Ra-  
tionen obendrein hinfällig geworden waren 8.(und) deren Haus  
nicht (wiederauf)gebaut worden war, 9.Amarsuena, 10.der Ge-  
liebte Nanna's, 11.den in Nippur 12.Enlil 13.bei Namen geru-  
fen hat, 14.der Erhalter 15.des Hauses Enlil's, 16.der mäch-  
tige Mann, 17.der König von Ur, 18.der König der vier Welt-  
gegenden, 19.das Dublamah, 20.das Haus, Staunen des Landes,  
21.seine Gerichtstätte, 22.sein ....., 23.das der Feind  
24.Amarsuena's 25.nicht besteigt, 26.dieses Haus hat er ge-  
baut, 27.strahlend erscheinen lassen, 28.mit Gold, Silber  
(und) Lapislazuli 29.ausgeschmückt. 30.Amarsuena 31.wird da-  
durch (seine) Tage verlängern. 32.Wer, wenn das Haus verfal-  
len ist, 33.es (wiederauf)baut und 34.diese Inschrift 35.und  
diese Gründungsurkunde 36.(und) ihren Standort 37.von hier  
nicht ändert, 38.der möge vor Nanna's Augen 39.Gnade finden.  
40.Wer diese Inschrift 41.tilgt 42.und diese Gründungsurkun-  
de 43.an ihren Standort 44.nicht zurückversetzt, 45.den möge  
Nanna den Schlangen 46.aussetzen, 47.seinen Samen 48.möge  
Nanna 49.zuendegehen lassen.

Amarsuena 13 (sumerisch)

Türangelsteine; Ur

MJ 16, 295 =

UET 1, 67.

UET 8, 31.



(RISA 366-367 (10) 1.)

1.<sup>d</sup>nin-gal 2.nin-a-ni-ir 3.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 4.nita kala-ga 5.  
lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 6.lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub> 7.ĝi<sub>6</sub>-  
par<sub>3</sub>(=KISAL) ku<sub>3</sub> e<sub>2</sub> ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni 8.mu-na-du<sub>3</sub> 9.nam-ti-la-  
ni-še<sub>3</sub> 10.a mu-na-ru

Var. UET 1, 67, 7.ĝi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>(=KISAL) ku<sub>3</sub>-ga-ni e<sub>2</sub> ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-  
ni

UET 8, 31

3.[<sup>d</sup>a]mar-<sup>d</sup>suen! (= <sup>d</sup>EN!.ZU) 4.[nita] kala-ga!

Z. 7 = zwei Zeilen:

[ĝi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>(=KISAL)] ku<sub>3</sub>-ga-ni / [e<sub>2</sub> ki-a] ĝa<sub>2</sub>!-ni

8.<mu-na-du<sub>3</sub>>

{ll.[x (x x)] x}

1.Ningal, 2.seiner Herrin, 3.hat Amarsuena, 4.der mächtige  
Mann, 5.der König von Ur, 6.der König der vier Weltgegenden,  
7.ein heiliges Ĝipar, ihr geliebtes Haus, 8.gebaut 9.(und)  
für sein Leben 10.geweiht.

Var. UET 1, 67, 7.ihr heiliges Ĝipar, ihr geliebtes Haus,

UET 8, 31

Z. 7 = zwei Zeilen:

ihr heiliges [Ĝipar], / ihr [geliebtes [Haus],

8.<gebaut>

{ll.[.....].....}

Amarsuena 14 (sumerisch)

Backsteine; Uruk

UVB 1 S. 50-51 & Taf. 24, Nr. 4.

(IRSA 150, 3 g.)

1. <sup>d</sup>inana 2. nin me<sub>3</sub> 3. dam ki-aĝ<sub>2</sub>-ĝa<sub>2</sub>-ni-ir 4. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 5. <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 6. nibru<sup>ki</sup>-a 7. mu pa<sub>3</sub>-da 8. saĝ-us<sub>2</sub> 9. e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-ka 10. lugal kala-ga 11. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 12. lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ke<sub>4</sub> 13. ar-gi-bil tuš zabar 14. e<sub>2</sub> ĝi<sub>6</sub>-par<sub>3</sub>-ra-ka-ni 15. mu-na-an-dim<sub>2</sub> 16. nam-ti-la-ni-š<sub>3</sub>e<sub>3</sub> 17. a mu-na-ru

1. Inana, 2. der Herrin der Schlacht, 3. seiner geliebten Gemahlin, 4. hat Amarsuena, 5. den Enlil 6. in Nippur 7. bei Namen gerufen hat, 8. der Erhalter 9. des Hauses Enlil's, 10. der mächtige König, 11. der König von Ur, 12. der König der vier Weltgegenden, 13. ein Argibil auf einem Bronzesockel 14. für ihr Haus Ĝipar 15. hergestellt 16. (und) für sein Leben 17. geweiht.

Amarsuena 15 (akkadisch)

Perforierte Gipsplatte; Assur

KAH II (WVDOG 37) Nr. 2 =

WVDOG 39 S. 106 Fig. 78 & Taf. 64 =

IAK Herrscher II/1 =

ARI I § 18-20.

(IRSA 167, 1 a.)

1. bīt(=E<sub>2</sub>) <sup>d</sup>bēlat(=<sup>d</sup>NIN)-ekallim<sup>lim</sup>(=E<sub>2</sub>.GAL<sup>lim</sup>) 2. be-la-ti-š<sub>3</sub>u 3. a-na ba-la-aṭ 4. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 5. da-nim<sub>4</sub> 6. šar<sub>3</sub>urim<sup>ki</sup>(=URI<sub>2</sub><sup>ki</sup>.MA) 7. u<sub>3</sub> šar<sub>3</sub> 8. ki-ib-ra-tim 9. ar-ba-im 10. za-ri-qum 11. šakkanak(=SAGINA) 12. <sup>d</sup>a-šur<sub>3</sub><sup>ki</sup> 13. wardu(=IR<sub>3</sub>)-š<sub>3</sub>u 14. a-na ba-la-ṭi<sub>3</sub>-š<sub>3</sub>u 15. i-pu-uš

1. Das Haus Bēlatekallim's, 2. seiner Herrin, 3. hat für das Leben 4. Amarsuena's, 5. des Mächtigen, 6. des Königs von Ur 7. und des Königs 8-9. der vier Weltgegenden, 14. (und) für sein

(eigenes) Leben 10.Zarriqum, 11.der Statthalter 12.von Assur, 13.sein Diener, 15.gebaut.

Amarsuena 16 (sumerisch)

Steintafel; Susa

MDP 28, 3-4, 1.

(IRSA 150-151, 3 i.)

1.<sup>d</sup>nun-gal 2.nin e<sub>2</sub>-sir<sub>2</sub>-ra 3.nin lu<sub>2</sub> ti-ti 4.nin-a-ni-ir 5.  
nam-ti 6.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 7.nibru<sup>ki</sup>-[a] 8.<sup>d</sup>en-lil<sub>2</sub>-le 9.mu pa<sub>3</sub>-da  
10.saĝ-us<sub>2</sub> 11.e<sub>2</sub> <sup>d</sup>en-[lil<sub>2</sub>]-ka 12.nita kala-ga 13.lugal  
uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 14.lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba-ka 15.puzur<sub>4</sub>-i<sub>3</sub>-li<sub>2</sub> 16.  
Šabra e<sub>2</sub>-ug<sub>2</sub>-ti-ke<sub>4</sub> 17.a mu-na-ru

1.Nungal, 2.der Herrin des Esir, 3.der Herrin, die die Menschen am Leben erhält, 4.seiner Herrin, 5.hat für das Leben 6.Amarsuena's, 7.den [in] Nippur 8.Enlil 9.bei Namen gerufen hat, 10.des Erhalters 11.des Hauses En[lil]'s, 12.des mächtigen Mannes, 13.des Königs von Ur, 14.des Königs der vier Weltgegenden, 15.Puzurilī, 16.der Präfekt des Eugti, 17. (dies) geweiht.

Amarsuena 17 (sumerisch)

Achatperle; Ĝirsu<sup>?</sup>

RA 13, 180 =

BIN 2, 17.

1.<sup>d</sup>lama<sub>3</sub>(=<sup>d</sup>KAL) 2.nin-a-ni-ir 3.nam-ti 4.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 5.lugal  
kala-ga 6.lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma-ka-še<sub>3</sub> 7.ha-la-<sup>d</sup>ba-ba<sub>6</sub> 8.dam ur-  
<sup>d</sup>lama<sub>3</sub>(=<sup>d</sup>KAL) 9.dub-sar-ke<sub>4</sub> 10.a mu-na-ru

1.Lama, 2.ihrer Herrin, 3.hat für das Leben 4.Amarsuena's,

5.des mächtigen Königs, 6.des Königs von Ur, 7.Halababa, 8.  
die Gemahlin Urlama's, 9.des Schreibers, 10.(dies) geweiht.

Amarsuena 18 (sumerisch)

Siegel

BRM 3, 47.

1.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2.lugal kala-ga 3.lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 4.lugal an-  
ub-da limu<sub>2</sub>-ba 5.a-kal-la 6.ensi<sub>2</sub> 7.umma<sup>ki</sup> 8.ir<sub>3</sub>-zu

1.Amarsuena, 2.mächtiger König, 3.König von Ur, 4.König der  
vier Weltgegenden; 5.Akala, 6.der Stadtfürst 7.von Umma, 8.  
ist dein Diener.

Siegel

BRM 3, 44.

1.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2.nita kala-ga 3.lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 4.lugal an-  
ub-da limu<sub>2</sub>-ba 5.ur-<sup>d</sup>li<sub>9</sub>-si<sub>4</sub> 6.ensi<sub>2</sub> 7.umma<sup>ki</sup> 8.ir<sub>3</sub>-zu

1.Amarsuena, 2.mächtiger Mann, 3.König von Ur, 4.König der  
vier Weltgegenden; 5.Urlisi, 6.der Stadtfürst 7.von Umma, 8.  
ist dein Diener.

Siegel; Ĝirsu

RTC 425.

(SAK 200-201 (3) k.)

(RISA 292-293 (3) 12.)

1.<sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2.lugal kala-ga 3.lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 4.lugal an-  
ub-da limu<sub>2</sub>-ba 5.ur-sa<sub>6</sub>-ga-ĝu<sub>10</sub> 6.dub-sar lugal 7.dumu  
lugal-ka-gi-na 8.ir<sub>3</sub>-zu

1.Amarsuena, 2.mächtiger König, 3.König von Ur, 4.König der  
vier Weltgegenden; 5.Ursagaĝu, 6.der Schreiber des Königs,  
7.der Sohn Lugalkagina's, 8.ist dein Diener.

Siegel; Ur

UET 1, 77.

(RISA 366-367 (10) 2.)

1. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2. lugal kala-ga 3. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 4. lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba 5. ur-ku<sub>3</sub>-nun-na suka<sub>1</sub> 6. dumu ir<sub>3</sub>-da-ni 7. di-ku<sub>5</sub> 8. ir<sub>3</sub>-zu

1. Amarsuena, 2. mächtiger König, 3. König von Ur, 4. König der vier Weltgegenden; 5. Urkununa, der Bote, 6. der Sohn Irda-ni's, 7. des Richters, 8. ist dein Diener.

(Familie 6 =) Amarsuena 19 (sumerisch)

Siegel; Ĝirsu

RT 19, 49, 5.

(SAK 200-201 (3) 1.)

(RISA 292-293 (3) 13.)

(IRSA 151, 3 j.)

1. <sup>d</sup>amar-<sup>d</sup>suen 2. nita kala-ga 3. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 4. lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-[ba] 5. ur-<sup>d</sup>ba-ba<sub>6</sub> dumu-ni

1. Amarsuena, 2. der mächtige Mann, 3. der König von Ur, 4. der König [der] vier Weltgegenden; 5. Urbaba ist sein Sohn.

Šsusuen 1 (sumerisch)

Backstein; Tell el Wilaja

Sumer 16 arab. S. 91 & Pl. 11 A.

1. <sup>d</sup>su-<sup>d</sup>suen 2. lugal kala-ga 3. lugal uri<sub>2</sub><sup>ki</sup>-ma 4. lugal an-ub-da limu<sub>2</sub>-ba

1. Šsusuen, 2. der mächtige König, 3. der König von Ur, 4. der König der vier Weltgegenden.